

# Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



# Українська Католицька Церква Успення Пресвятої Богородиці

Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

**18<sup>th</sup> SUNDAY after PENTECOST,  
18<sup>a</sup> Неділя по Зісланні Св. Духа,  
October 4<sup>th</sup>, 2020 A.D.**



**“Let us invite Jesus into the boat of our life. Like the disciples, we will realize that once he is on board, the winds die down and there can be no shipwreck.”**

*- emphasises Pope Francis 1<sup>st</sup> today*

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:  
**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer,  
Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving  
Unity and Missionary Spirit.**

*- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk*



**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!  
Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!  
Christ is among us! – He is and will be!**

## Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,  
We thank you for the life that is your gift,  
For the providence that sustains us,  
And for your wisdom that directs the course of our days.  
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.  
This disease causes fear among us and has claimed lives.  
We humbly beg you, loving Lord,  
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.  
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.  
Strengthen us in charity to care for one another.  
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

## Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,  
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,  
За провидіння, яке нас підтримує,  
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.  
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.  
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.  
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,  
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.  
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.  
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.  
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

*Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.*

## Liturgical propers in English language:

**Tone 1**, text from book “*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*”; pages 89-91

**Epistle:** A reading from the Second Letter of Saint Paul to the Corinthians: (2 Cor. 9:6-11)

Brothers and Sisters, let me say this much: He who sows sparingly will reap sparingly, and he who sows bountifully will reap bountifully. Everyone must give according to what he has inwardly decided; not sadly, not grudgingly, for God loves a cheerful giver. God can multiply his favors among you so that you may always have enough of everything and even a surplus for good works, as it is written: “He scattered abroad and gave to the poor, his justice endures forever.” He who supplies seed for the sower and bread for the eater will provide in abundance; he will multiply the seed you sow and increase your generous yield. In every way your liberality is enriched; through us it results in thanks offered to God.



**Gospel:** (Luke 5:1-11)

At that time, as Jesus stood by the lake of Gennesaret, and the crowd pressed in on him to hear the word of God, He saw two boats moored by the side of the lake; the fishermen had disembarked and were washing their nets. He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to pull out a short distance from the shore; then, remaining seated, he continued to teach the crowds from the boat. When he had finished speaking he said to Simon, “Put out into deep water and lower your nets for a catch.” Simon answered, “Master, we have been hard at it all night long and have caught nothing; but if you say so, I will lower the nets.” Upon

doing this they caught such a great number of fish that their nets were at the breaking point. They signaled to their mates in the other boat to come to help them. These came, and together they filled the two boats until they nearly sank. At the sight of this, Simon Peter fell at the knees of Jesus saying, "Leave me, Lord. I am a sinful man." For indeed, amazement at the catch they had made seized him and all his shipmates, as well as James and John, Zabedee's sons, who were partners with Simon. Jesus said to Simon, "Do not be afraid. From now on you will be catching men." With that they brought their boats to land, left everything, and became his followers.

*At the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer  
for peace in Ukraine until the end of the war and in the whole World: **Our Father ... Hail Mary ...  
Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.***

**Літургійні частини Українською мовою:**

**Глас 1, текст "Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого";** сторінки 88-90

**Апостол: До Коринтян другого послання Святого Апостола Павла читання: (2 Кор. 9, 6-11)**

Браття і Сестри, а до цього кажу: Хто скупко сіє, той скупко й жатиме, а хто сіє щедро, той щедро й жатиме! Нехай кожен дає, як серце йому дозволяє, не в смутку й не з примусу, бо Бог любить того, хто з радістю дає! А Бог має силу всякою благодаттю вас збагатити, щоб ви, мавши завжди в усьому всілякий достаток, збагачувалися всяким добрим учинком, як написано: Розсипав та вбогим роздав, Його справедливість триває навіки! А Той, Хто насіння дає сіячеві та хліб на поживу, нехай дасть і примножить ваше насіння, і нехай Він зростить плоди праведности вашої, щоб усім ви збагачувалися на всіляку щирість, яка через нас чинить Богові подяку.



**Євангеліє: (Лк. 5, 1-11)**

Того часу, Ісус стояв біля Генезаретського озера, побачив два човни, що стояли край озера; рибалки вийшли з них і полоскали сіті. Він увійшов в один з човнів, що належав Симонові, і попросив його відплисти трохи від землі, а сам, сівши, з човна почав народити. Коли він перестав говорити, сказав до Симона: "Відчали на глибін та й закиньте ваші сіті на ловитву." Озався Симон і каже: "Наставнику, всю ніч трудилися ми й нічого не піймали, але на твоє слово закину сіті." Так вони й зробили, і піймали велику силу риби, і їхні сіті почали рватися. Тоді вони кивнули до своїх товаришів, що були в другім човні, щоб ті прийшли й допомогли їм. Прийшли вони й наповнили обидва човни, аж почали потопати. Побачивши це Симон Петро, припав до колін Ісуса й каже: "Іди від мене, Господи, бо я грішна людина." Жах бо великий огорнув його й усіх, що були з ним, із-за риб, що їх піймали; також і Якова та Йоана, синів Заведя, які були спільниками Симона. Ісус же промовив до Симона: "Не бійся! Віднині людей будеш ловити." І витягши човна на берег, кинули все й пішли слідом за ним.

**THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to sanitize and clean at the parish, decorate the church, prepared cabbage and made cabbage-rolls, every person who knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully make donations, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity!

- Holy Resurrection Parish in Penticton: Sunday (Sept. 27<sup>th</sup>) Divine Liturgy donation was \$ 161.00
- Dormition of The Mother of God Parish in Kelowna: Sunday (Sept. 27<sup>th</sup>) Divine Liturgy donation was \$ 810.00

**DONATIONS!** Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8**

**"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)**

**CONGRATULATIONS!**

**ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

**May the Almighty God bless** in good health and salvation for many, happy and blessed years of life to Mrs. Donna Dudych on her birthday (Oct. 5<sup>th</sup>), Mrs. Virginia Pisis on her birthday (Oct. 10<sup>th</sup>), and to all our parishioners and family members who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!



**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

**LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God**

**Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.:** <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

**You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: [DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)**

**⚭ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral. <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>**

**THANK YOU FOR PRAYING TO GOD AT THE CHURCH, YOUR HOMES AND ON-LINE TODAY!**

**Wishing you and all your dear ones to be blessed by God with health, hope, joy, peace and Christian love!**



“ Rivers do not drink their own water; trees do not eat their own fruit; the sun does not shine on itself and flowers do not spread their fragrance for themselves. Living for others is a rule of nature. We are all born to help each other. No matter how difficult it is...Life is good when you are happy; but much better when others are happy because of you. ”

**Pope Francis**

[/TandagDiocese](#)

**Liturgical and Sacramental Services are celebrated by your spiritual father-pastor at the church during this week:**

**SUNDAY, October 4<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (in English language)

at 11:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* ((in Ukrainian language)

Mon., Oct. 5<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mrs. Veronica Chernetsyy (requested by Mrs. Beverly Strom)*

Tue., Oct. 6<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings on birthday celebration to Mrs. Jeanne Lakomski*

Thurs., Oct. 8<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mr. Stanley Nowakowski*

Fri., Oct. 9<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for Mr. Lawrence and Mrs. Judy Syrnyk, their family members, all relatives and friends.*

Sat., Oct. 10<sup>th</sup> at 2:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Studies and Service in Penticton, BC)

at 3:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all parishioners* (in Eng.&Ukr.)

**SUNDAY, October 11<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (in English language)

at 11:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* ((in Ukrainian language)

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Danny M, Jordan M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Leonard Dressler, Adeline Sorochuk and all members of our parish family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate us, and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time), **Funerals and Memorials:** by appointment.

**On behalf of our Christian community** assurance of our prayers and deepest sympathy are to His Excellency Most. Rev. Bishop Ken Nowakowski, his mother Mrs. Roma Nowakowski, brothers with families and all relatives! May our Lord and Saviour Jesus Christ place Mr. Stanley Nowakowski's soul in the place where all of the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers – Vichnaya Pamyat' / Everlasting Memory!

**YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please do not leave any items in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that church is a house of prayer!**

**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good



Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it

might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**✚ Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>

**✚ 2 volunteers are always needed** each time before and right after Divine Liturgies on Sundays to welcome parishioners and follow all required COVID-19 safety rules and regulations, fill up Sign-In List/Questionnaire and clean by sanitizing the church after each service.

**✚ BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

**✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford.** Email: [Donoharmclinic@gmail.com](mailto:Donoharmclinic@gmail.com) or phone: 250-212-4899

**✚ CATECHISM ANNOUNCEMENT:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any questions, please, do not hesitate to contact Mrs. Marilyn Daulat or Rev. Fr. Pavlo Myts.

**✚ UKRAINIAN LANGUAGE PARISH SCHOOL:** If you want your child or grandchild to learn Ukrainian language during this 2020-2021 school year – please, contact Mrs. Olena Fedorov or Dobrodiika Mariia Myts.

**✚ Express Depot Recycling:** We have this set up for parishioners to use. They enter the church's phone number and place the sticker on the bag. All monies will then be able to be able to be etransfered (after \$10 ) or check ( after \$50). It can help with donations for those unable to attend and financially support the church. <https://www.return-it.ca/express/>

**✚ FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, possitive and generous!**

**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю



Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона

була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилосся, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

## Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

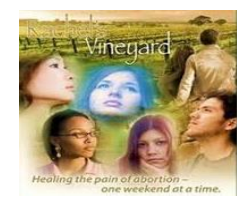


✚ Please, continue to support financially our parishes in Kelowna, BC and Penticton, BC. Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. **Please continue to support our parish financially** by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for all of us.

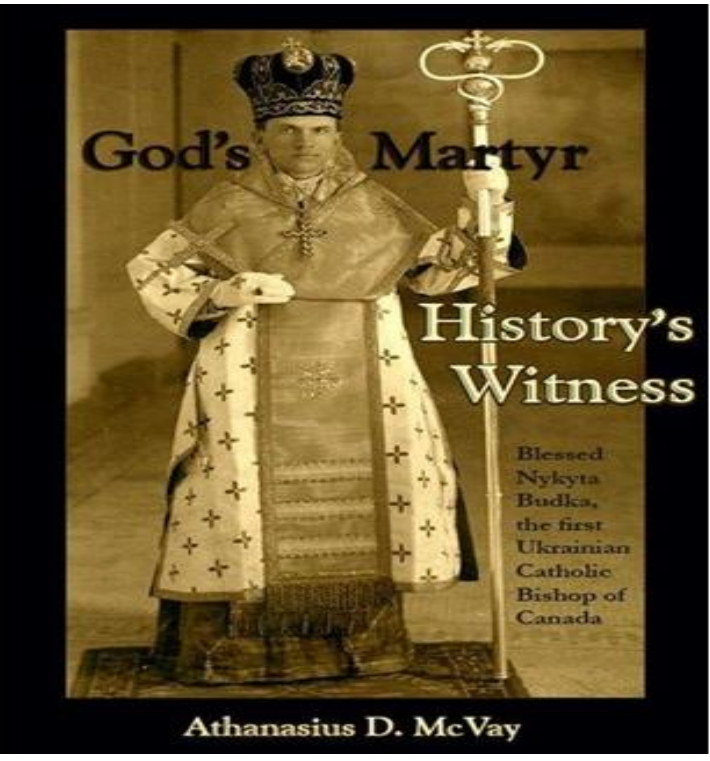
✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Perogies – \$ 7.00 per dozen, Cabbage-Rools – \$ 7.00 per dozen. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



✚ **Rachel's Corner:** "I am like the sick sheep that strays from the rest of the flock. Unless the Good Shepherd takes me on His shoulders and carries me back to His fold, my steps will falter, and in the very effort of rising, my feet will give way." - Saint Jerome (his feastday is on Sept. 30<sup>th</sup>) Is having been through an abortion decision weighing on your heart so much that you can't imagine being loved so deeply that you would be carried back to peace again? Come give it a try. Let our Lord show you









what He means. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. Join us on our next Rachel's Vineyard™ [www.RachelsVineyardKelowna.com](http://www.RachelsVineyardKelowna.com) [info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com) 250-762-2273 Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)



**Holy Spirit**  
**Ukrainian Catholic Seminary**  
**Українська Католицька Семінарія**  
**Святого Духа**

*Pray for our Seminarians!*  
*Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them you caught the entire world. Loving Master, glory to You!*  
*Благословен еси, Христе Боже наші, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава Тобі!*

 Volodymyr-Ivan Babiak Edmonton	 Jonathan Lashyn Saskatoon	 Matthew Lashyn Saskatoon
 Julian Savaryn Edmonton	 Alex Pankiw Winnipeg	 Orion Wiebe Edmonton

2020-2021

### In first trip since COVID Pope visits Assisi to sign new encyclical

ASSISI, Italy – In his first trip outside Rome since the coronavirus pandemic began, Pope Francis celebrated Mass Saturday at the tomb of his namesake, St. Francis of Assisi, and signed his new encyclical on human fraternity.

After pulling up to the Basilica of St. Francis just after 3:00 p.m. local time, the pope descended into the crypt where his namesake is buried, where he celebrated a private Mass with around 20 people present, mostly religious sisters or friars, sitting one to a pew.

He did not deliver a homily but sat in silence after the day's Gospel reading was pronounced, which is not the first time Francis has opted not to stay quiet on an important occasion. During his visit to the Nazi death camps of Auschwitz and Birkenau as part of his July 2016 visit to Poland for World Youth Day, for instance, Francis remained mute, saying later his silence "was more eloquent than any word spoken could have been."

At the close of Mass Saturday, the pope thanked three officials from the Secretariat of State who assisted in the translations of the encyclical, one of whom brought the text to the altar for the pope to sign, for their work.

Speaking to *Crux*, Archbishop Domenico Sorrentino, who oversees the Diocese of Assisi, said it was "a privilege for us and for our church here" to welcome Pope Francis to Assisi for the signing of his new encyclical, *Fratelli Tutti*, which will be published tomorrow, Oct. 4, on the feast of St. Francis of Assisi.

For Sorrentino, to have the papal document signed in the city of St. Francis is "something natural. This is an encyclical on fraternity, and we all know this concept was incredibly important for St. Francis."

“Francis made this critical choice to live only for God, for Jesus, and for the brothers, and that choice is the foundation for today’s encyclical,” he said. “Pope Francis is coming here because St. Francis is a witness to fraternity, in the Gospel sense.”

Though his brief, half-day outing was Pope Francis’s fourth visit to Assisi since his election in 2013, it consisted of a slew of “firsts.” Not only was it the pope’s first trip outside of Rome since COVID-19 first broke out in Italy, but it marked the first time a papal Mass has been celebrated in the crypt of the Basilica of St. Francis in Assisi, and it was also the first time an encyclical had been signed outside of Rome.

The encyclical itself is Francis’s first major teaching document since COVID-19, and the pope’s Oct. 3 Mass was also the first known papal liturgy to be celebrated in Assisi without faithful present, apart from a handful of friars and religious. Francis’s trip fell on the eve not only of the feast day for his namesake, and the coinciding release of *Fratelli Tutti*, but his visit precedes that of Italian Prime Minister Giuseppe Conte, who will travel to Assisi Oct. 4 along with other government officials to celebrate the feast of St. Francis, Patron of Italy.

Conte will be joined by Foreign Minister Luigi Di Maio, Family Minister Elena Bonetti, and other government officials for the occasion, which will be marked by Mass, the lighting of a special votive candle in honor of St. Francis, and fighter jets streaming the colors of the Italian flag through the sky.

The rite has been celebrated annually since Oct. 4, 1939, when Pope Pius XII declared Francis of Assisi the Patron of Italy. Sunday’s events will close around 5:00 p.m. after the recitation of Vespers, and a blessing for Italy and the whole world with the words of a blessing written by St. Francis in 1224 for a fellow friar.

Sorrentino confirmed that this is also the first time a pope has come to Assisi one day and the prime minister the next. Since the beginning of his papacy, Francis has embraced and celebrated St. Francis of Assisi as a model of social justice, particularly when it comes to the topics of poverty, peace and fraternity.

Speaking to some 5,000 journalists just days after his election to the papacy in 2013, Francis said he first thought of naming himself after the great 13th century saint once it became obvious he had been elected and Brazilian Cardinal Claudio Hummes, Archbishop Emeritus of Sao Paulo, hugged him and told him, “Don’t forget the poor.”

“Those words came to me: the poor, the poor. Then, right away, thinking of the poor, I thought of Francis of Assisi...For me, he is the man of poverty, the man of peace, the man who loves and protects creation,” the pope said, calling St. Francis, “the poor man who wanted a poor church. How I would love a church that is poor and for the poor.” Since then, the fight against poverty and inequality, the pursuit of peace by renewing bonds of brotherhood, and care of the environment have all become staples in Francis’s papacy.

The title of Francis’s new encyclical comes from number six of the Admonitions of St. Francis, which reads: “Let us all, brothers, look to the Good Shepherd who suffered the passion of the Cross to save his sheep.”

“The sheep of the Lord followed him in tribulation and persecution, in insult and hunger, in infirmity and temptation, and in everything else and they have received everlasting life from the Lord because of these things,” the passage continues. “Therefore, it is a great shame for us, servants of God, that while the saints (actually) did such things, we wish to receive glory and honor by [merely] recounting their deeds.”

Source: <https://cruxnow.com/vatican/2020/10/in-first-trip-since-covid-pope-visits-assisi-to-sign-new-encyclical/>



#### TERANCE CODERRE

Assistant Manager - Funeral Director  
☎ 250-762-2299 | ✉ 250-862-9544  
terance.coderre@sci-us.com

#### FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

Вічна Пам'ять  
250.860.7077  
**Springfield**  
FUNERAL HOME

## Traditional Ukrainian Food

*Perogies - \$35 /bag (5 dozen)*

*Pick Up at  
Earthly Creations Floral  
2630 Pandosy Street  
(250) 861-5825*

Provided by: Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (parish Hall)

*If you wish your business to be advertised at our church bulletin,  
please, let us know by contacting the parish office.*

*please, let us know by contacting the parish office.*